

1

Nederlands

⚠️WAARSCHUWING! Lees de handleiding vóór begin van de montage! Het niet naleven van de handleiding kan tot een elektrische schok, brand of verwonding leiden. Lees ook de handleidingen van de LED-lampen en schakelaars! Bewaar de handleidingen en geef deze na de montage aan de gebruiker door.

De voeding (klasse II) is een onafhankelijk component, dat geen behuizing nodig heeft om beschermd te zijn indien het per ongeluk in contact komt met stroomgeleidende delen. **Constate-spanningsvoeding.**

Elektrische veiligheid

Open of verander productcomponenten nooit. Steek geen vreemde voorwerpen in openingen van productcomponenten. Gevaar van een elektrische schok of kortsluiting. Laat productcomponenten nooit met vocht in aanraking komen en deze ook niet in de buurt van water, vochtige, agressieve of explosie-ve gebieden monteren en opslaan. Draag het product nooit aan de kabel en trek het niet aan de kabel uit het stopcontact. Boor nooit een gat in de kabel en beschadig de kabel niet. Houd productcomponenten op een afstand van hitte, scherpe randen of bewegende onderdelen. Breng productcomponenten aan buiten bereik van kinderen.

Gebruik volgens bestemming
Het product is bestemd voor:
• montage aan/in meubels;
• gebruik in droge binnenruimtes (veiligheidsklasse: IP 20);
• T_A omgevingstemperatuur –25 t/m +45 °C (–13 t/m 113 °F).

- Op de plaats van installatie zorgen voor voldoende luchtcirculatie. Voedingen niet stapelen.
- Obespeñitich dostatochnuyu tsirkulyatsiyu vozdukh v meste montazha. Bloki pitaniya ne shتابelirovat.

Montage
Controleer vóór begin van de montage de levering. Neem contact op met de fabrikant indien onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Monteer geen onderdelen die niet tot de levering horen en niet door Häfele zijn vrijgegeven. De montage van alle productcomponenten moet spanningsloos geschieden. Onderbreek de voeding vóór aanvang van de montage [J]. Gebruik geschikt bevestigingsmateriaal voor het materiaal van het meubelstuk [1].

Zorg ervoor dat het totale elektrische vermogen van alle aange-sloten LED-lampen en componenten het max. uitgaande elektri-sche vermogen van het voedingsgedeelte (zie typeplaatje) niet overschrijdt [2].
Reiniging en onderhoud
Trek de stekker uit het stopcontact. Reinig de productcomponenten met een zachte, droge en vezelvrije doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, schuurmiddelen of vloeistoffen! Het product bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Laat bij een defect de complete module vervangen.
Neem contact op met de fabrikant.

Storing
De op de voeding aangesloten lampen knipperen:
• Op de plaats van installatie zorgen voor voldoende luchtcirculatie.
• Het aangesloten vermogen van de lampen/apparaten is groter dan het uitgaande vermogen van de voeding. Aangesloten vermogen verminderen.

Afvalverwijdering

Niet bij het huisvuil plaatsen.
Neem de landspecifieke voorschriften in acht.

Русский

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прочитайте руководство перед монтажом! Результатом несоблюдения требований может стать поражение электрическим током, пожар или получе-ние травмы. Прочитайте также руководство к светодиод-ным светильникам и выключателям! Сохраняйте руководство - после монтажа, передайте пользователю.
Драйвер – независимое устройство, не нуждающееся в за-щите против ошибочного контакта с токопроводящими ча-стями. Устройство питания постоянного тока.

Техника безопасности при работе с электричеством
Ни в коем случае не вскрывайте и не изменяйте компоненты изде-лия. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия компонентов изделий. Опасность поражения током или короткого замыкания.

Не используйте компоненты изделий во влажных условиях и не устанавливайте и не храните их рядом с водой, во влажных, агрессивных или взрывоопасных зонах.
Не держите изделие за кабель и не вытаскивайте его из розетки за кабель. Не допускайте просверливания или повреждения кабеля. Защищайте компоненты изделия от перегрева, острых предме-тов или подвижных частей. Устанавливайте компоненты изде-лия в недоступном для детей месте.

Использование по назначению
Изделие предназначено для:
• монтажа на/в мебели,
• использования внутри сухих помещений (степень защиты: IP 20),
• T_A температуры окружающей среды от –25 до +45 °C (от –13 до 113 °F).

- Обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в месте монтажа. Блоки питания не штабелировать.

Монтаж
Проверьте до начала монтажа комплектность поставленного изде-лия. При отсутствии деталей или их повреждении свяжитесь с изго-товителем. Ни в коем случае не устанавливайте и не используйте поврежденные детали. Не устанавливайте детали, не входящие в комплект поставки и не разрешенные компанией Häfele.

Монтаж любых компонентов изделия должен выполняться в обесточенном состоянии. Отключите электропитание до нача-ла монтажа [J].
Для установки в мебели используйте соответствующий крепеж-ный материал [1].
Удостоверьтесь, что общая электрическая мощность всех подклю-ченных светодиодных светильников в устройстве не превышает макс. электрической мощности блока питания (см. заводскую табличку) [2].

Чистка и техобслуживание
Вытащите сетевую вилку. Почистите компоненты изделия мяг-кой, сухой тканью, не оставляющей волокон. Не используйте хи-мические очистители, абразивные средства или жидкости!

Изделие не содержит детали, которые может отремонтировать пользователь. При неисправности замените весь узел. Свяжи-тесь с изготовителем.

Неисправность
Подключенные к блоку питания светильники мигают:
• Обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в месте монтажа.
• Присоединяемая мощность светильников/приборов превышает выходную мощность блока питания. Уменьшить присоединяемую мощность.

Утилизация
Не выбрасывайте в бытовой мусор.

⚠️ Ostrzeżenie
Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją! Nieprzestrzeganie jej treści może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń ciała. Należy zapoznać się również z instrukcjami oprav LED i przełączników! Instrukcje zachować, a po zakończeniu montażu przekazać użytkownikowi.
Zasilacz (klasy II) jest niezależnym urządzeniem niewymagającym obudowy w celu zapewnienia ochrony przed przypadkowym kontaktem z częściami przewodzącymi prąd elektryczny. Zasilacz stałego napięcia.

Bezpieczeństwo elektryczne
Pod żadnym pozorem nie otwierać i nie modyfikować elementów produktu. Nie wprowadzać żadnych ciała obcych w otwory elementów produktu. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub zwarcia.
Nigdy nie wystawiać elementów produktu na oddziaływanie wilgoci i nie montować ani nie przechowywać go w pobliżu wody, obszarów wilgotnych, agresywnych lub zagrożonych wybuchem.
Nigdy nie przenosić produktu za kabel i nie odłączać od gniazda, ciągnąc za kabel. Nie nawierzać i nie uszkadzać kabla.
Elementy produktu chronić przed wysoką temperaturą, ostrymi krawędziami lub ruchomymi częściami. Elementy produktu montować w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem
Produkt jest przeznaczony do:
• montażu na/w meblach,
• użytkowania w suchych wnętrzach (stopień ochrony: IP 20),
• użytkowania w temperaturze otoczenia T_A –25 do +45 °C (–13 do 113 °F).

- Zapewnić dostateczną cyrkulację powietrza w miejscu instalacji. Nie układać zasilaczy jeden na drugim.

Montaż
Przed przystąpieniem do montażu sprawdzić zawartość kompletu. W razie braku lub uszkodzenia części należy skontaktować się z producentem. Nie montować i nie używać uszkodzonych części. Nie montować części, które nie są dołączone do kompletu i nie zostały zatwierdzone przez firmę Häfele.
Podczas montażu wszystkie elementy produktu muszą być odłączone od źródła zasilania. Przed przystąpieniem do montażu przerwać dopływ prądu elektrycznego [J].
Użyć materiałów montażowych odpowiednich dla danego mebla [1].
Upewnić się, że łączna moc elektryczna wszystkich podłączonych oprav LED i komponentów nie przekracza maksymalnej elektrycznej mocy wyjściowej zasilacza (patrz tabliczka znamionowa) [2].

Czyszczenie i konserwacja
Odłączyć wtyczkę sieciową. Oczyszczyć elementy produktu miękką, suchą i niecierpiącą się ściereczką. Nie stosować środków chemicznych do czyszczenia, środków ściernych ani płynów! Produkt nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. W razie usterki wymienić kompletny podzespół. Skontaktować się z producentem.

Arıza
Güç adaptörüne bağlanmış lambaların yanıp sönmesi:
• Kurulum yerinde hava sirkülasyonunun yeterli olmasını sağlayın.
• Bağlanmış lambaların/chizaların gücü, güç adaptörünün çıkış gücünü aşmıyor. Bağlanmış gücü azaltın.

Çöpe Atma:
Evsel atıkları birlikte çöpe atmayınız.
Ülkenize özel yönetmelikleri dikkate alınız.

Utilizacja
Nie dołączać do odpadów z gospodarstw domowych.
Przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.

Türkçe

⚠️ UYARI
Montaj öncesinde talimatları mutlaka okuyunuz! Talimatlara uymamak elektrik çarpmasına, yangına ve yaralan-malara sebep olabilir. Aynı şekilde LED'ler ve elektrik düğmeleri ile ilgili talimatları da okuyunuz! Talimatları güvenli bir yerde saklayınız ve montajdan sonra kullanıcıya teslim ediniz.
LED sürücü bağımsız bir parçadır (Sinif II) içinden geçen canlı kabloları koruma altındadır. Sabit –akım LED sürücü.

Elektrik Güvenliği
Ürün bileşenlerini asla açmayınız veya değiştirmeye çalışmayınız. Kısa devre veya elektrik çarpması yaratabileceğinden, ürün bileşen-lerindeki deliklere herhangi yabancı bir cisim sokmayınız.
Ürün bileşenlerini asla neme maruz bırakmayınız ve asla ürünleri nemli veya patlama potansiyeli olan yerlerde birleştirmeyiniz, sakla-mayınız.
Ürünü kablosundan tutarak taşımayınız ve prizden çıkarmak için kablосundan çekmeyiniz. Kabloya asla zarar vermeyiniz ve kabloyu delmeye çalışmayınız.
Nigdy nie przenosić produktu za kabel i nie odłączac od gniazda, ciągnąc za kabel. Nie nawierzać i nie uszkadzać kabla.
Elementy produktu chronić przed wysoką temperaturą, ostrymi krawędziami lub ruchomymi częściami. Elementy produktu montować w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Uygun Kullanım
Ürünün:
• Mobilya içine/üzerine montajlanarak,
• Kuru iç mekânlarda (IP 20 Koruma Sinifı),
• Ortam sıcaklığının T_A –25 ila +45 °C olduğu yerlerde kullanılması uygundur.

- Kurulum yerinde hava sirkülasyonunun yeterli olmasını sağlayın. Güç adaptörlerini istiflemeyin.

Montaj
Teslimat kapsamında ürünü montaj öncesi kontrol ediniz. Eğer ki ürünün parçaları hasarlıysa veya eksikse üretici ile irtibata geçiniz. Hasarlı, teslimat sırasında verilmiş ve Häfele tarafından onaylan-mış parçaların montajını kesinlikle yapmayınız. Montaja başlama-dan önce gücü kaynağını [J] kapatınız.
Mobilya için uygun bağlantı parçalarını kullanınız [1].
Bağlanacak LED aydınlatmaların ve diğer sistem bileşenlerinin toplam gücü (Watt) değerinin, gücü kaynağının sağlayabileceği maksimum Watt miktarını geçmeyeceğinden emin olunuz (Ürün etiketindeki kontrolünü yapınız) [2].

Temizleme ve bakım
Ürün elektriken çekiniz. Ürün bileşenlerini kuru, yumuşak ve lifsiz bir bez ile temizleyiniz. Kimyasal temizlik malmelerini, aşındırıcı ve sıvı temizlik malmelerini kullanmayınız!

Ürün, kullanıcı tarafından tamir edilmemelidir. Bir hasar veya bozuk-luk durumunda tüm ürünü yenileyiniz ve üretici ile irtibata geçiniz.

Arıza
Güç adaptörüne bağlanmış lambaların yanıp sönmesi:
• Kurulum yerinde hava sirkülasyonunun yeterli olmasını sağlayın.
• Bağlanmış lambaların/chizaların gücü, güç adaptörünün çıkış gücünü aşmıyor. Bağlanmış gücü azaltın.

Çöpe Atma:
Evsel atıkları birlikte çöpe atmayınız.
Ülkenize özel yönetmelikleri dikkate alınız.

Utilizacja
Nie dołączać do odpadów z gospodarstw domowych.
Przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.

Українська

⚠️ УВАГА
Прочитайте інструкцію перед монтажем! Недотримання вимог може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або отримання травм. Прочитайте також інструкцію до світлодіодних світильників та вимикачів! Зберігайте інструкцію - після монтажу, передайте користувачеві.Блок живлення (клас ІІ) є окремим приладом, спеціальний корпус для його захисту від випадкового контакту із струмопровідними деталями не потрібен. Блок живлення постійного струму.

Техніка безпеки при роботі з електрикою
Ні в якому разі не відкривайте і не змінюйте компоненти виробу. Не вставляйте сторонні предмети в отвори компонентів виробу. Небезпека ураження струмом або короткого замикання. Не використовуйте компоненти виробу у вологих умовах, не встановлюйте і не зберігайте їх поряд з водою, у вологих, агресивних або вибухонебезпечних зонах. Не тримайте виріб за кабель і не витягуйте його з розетки за кабель. Не допускайте просвердлювання або пошкодження кабелю.
Захищайте компоненти виробу від перегріву, гострих предметів або рухомих частин. Встановлюйте компоненти виробу у недоступному для дітей місці.

Використання за призначенням
Виріб призначений для:
• монтажу на / в меблях,
• використання всередині сухих приміщень (ступінь захисту: IP 20),
• T_A температури навколишнього середовища від –25 до +45 °C (від –13 до 113 °F).

- Забезпечте достатню циркуляцію повітря в місці встановлення. Не складайте блоки живлення у штабелі.

Монтаж
Перевірте до початку монтажу комплектність поставленого виробу. При відсутності деталей або їх пошкодженні зв'яжіться з виробником. Ні в якому разі не встановлюйте і не використовуйте пошкоджені деталі.
Не встановлюйте деталі, що не входять в комплект поставки і не дозволені компанією Häfele.
Монтаж будь-яких компонентів виробу повинен виконуватися в знеструмленому стані. Вимкніть електроживлення до початку монтажу [J].
Для встановлення в меблях використовуйте відповідний крипильний матеріал [1].
Переконатися, що загальна електрична потужність всіх підключених світлодіодних світильників та елементів не перевищує максимальну вихідну електричну потужність блоку живлення (див. маркування) [2].

Монтаж
Перевірте до початку монтажу комплектність поставленого виробу. При відсутності деталей або їх пошкодженні зв'яжіться з виробником. Ні в якому разі не встановлюйте і не використовуйте пошкоджені деталі.
Не встановлюйте деталі, що не входять в комплект поставки і не дозволені компанією Häfele.
Монтаж будь-яких компонентів виробу повинен виконуватися в знеструмленому стані. Вимкніть електроживлення до початку монтажу [J].
Для встановлення в меблях використовуйте відповідний крипильний матеріал [1].
Переконатися, що загальна електрична потужність всіх підключених світлодіодних світильників та елементів не перевищує максимальну вихідну електричну потужність блоку живлення (див. маркування) [2].

Чистка і техобслуговування
Витягніть штепсельну вилку. Почистіть компоненти виробу м'якою, сухою тканиною, яка не залишає волокон. Не використовуйте хімічні очищувачі, абразивні засоби або рідини!
Виріб не містить деталей, які користувач може відремонтувати. При несправності замініть весь вузол. Зв'яжіться з виробником.

Несправність
Лампи, підключені до блока живлення, блимають:
• Обезпечить достатню циркуляцію повітря в місці встановлення.
• Потужність підключених ламп/пристроїв перевищує вихідну потужність блока живлення. Слід зменшити потужність, яка споживається.

Утилізація
Не викидайте у побутове сміття!

Утилізація
Не викидайте у побутове сміття!

한국어

⚠️ 경고
설치하기 전에 이 설명서를 자세히 읽어보십시오 . 설명서와 일치하지 않게 작업이 되면 감전이나 화재, 또는 부상을 일으킬 수 있습니다 . 또한 LED 조명과 스위치에 대한 설명서도 숙지하시기 바랍니다 .
본 제품은 장전 안 방식입니다 . 그리고 플렉스 드라이브 (2 등급)는 전류를 동반하는 외부 제품으로부터 보호를 받기 위해 별도의 하우징이 필요 없는 독립형 장치입니다 .

전기 안전
본 제품을 분해하거나 부품을 변경시켜서는 안 됩니다 . 무언가를 열고 이를질을 집어 넣지 마십시오 . 전기적인 충격이나 회로의 단락을 발생시켜 오작동을 일으키게 됩니다 .

제품을 습기에 노출시키거나 수증기나 휘발성 물질, 또는 폭발물의 근처에 놓지 마십시오 . 전선을 잡고 제품을 매달아 운반하지 마십시오 . 콘센트에 연결된 제품을 전선을 잡고 빼지 마십시오 . 더릴로 전선을 절거나 손상시키지 마십시오 . 절단기 또는 클레어 날카로운 물체, 움직이는 물체로부터 분리시키십시오 . 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 설치하십시오 .

사용 환경
본 제품은 아래의 사용 환경에 적합하게 제작되었습니다 .

- 가구의 표면이나 내부에 설치
- 건조한 내부 공간 (보습 등급 : IP20)
- 작동 공간의 온도 –25~45 °C

- 설치 장소에는 충분한 공기 순환이 필요합니다 . 드라이버를 사용하지 않습니다 .

설치
설치하기 전에 부품을 확인하십시오 . 만약 부품이 빠졌거나, 손상된 것이 있으면 제조사에 연락을 하십시오 . 헤펠레에서 공급한 제품이 아니거나 승인한 부품이 아니면 사용하지 마십시오 . 모든 부속은 전원을 연결시키지 않은 상태에서 조립되어야 합니다 .

설치를 시작하기 전에 전원 공급 [J] 을 차단하십시오 . 가구에 고정하기전에 적합한 재료 [1] 를 사용하십시오 . 연결된 LED 조명과 주변 장치들의 총 전력 (와트) 의 합은 드라이버의 총 전력(와트)를 넘지 않도록 주의 하십시오(라벨 2를 참고 하십시오 .)

청소 및, 유지 보수
전원 코드를 뽑으십시오 . 부드럽고 마른 천으로 제품의 먼지를 제거하십시오 .
화확 세제나 : 표면을 손상시키는 물질, 액체를 사용하지 마십시오 . 이 제품은 사용자가 수리할 수 있는 부속을 사용하지 않습니다 . 따라서 고장이 발생했을 때는 제조사에 연락을 주십시오 .

장비
드라이버 플래시에 연결된 조명:
• 설치 장소에는 충분한 공기 순환이 필요합니다 .
• 연결된 조명/장치의 전력량 (W) 이 드라이버의 출력을 초과합니다 .
연결된 조명 장치의 전력량을 줄이십시오 .

폐기를 처리
일상적인 생활 쓰레기와 함께 버리지 마십시오 . 대한 민국의 자체적인 규정을 준수하십시오 .

ภาษาไทย

⚠️ คำเตือน
อ่านคู่มือก่อนการติดตั้ง! การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำสามารถทำให้เกิดไฟดูด ไฟไหม้ หรือได้รับบาดเจ็บ เช่นเดียวกับนั้น โปรดอ่านคู่มือของหลอดไฟ LED และสวิตช์ เบรกเกอร์ที่มีอยู่ด้วย! กรุณาอ่านคู่มือการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ด้วย!
ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีสายไฟที่เชื่อมต่อกับปลั๊กไฟ ดังนั้นจึงจำเป็นต้องใช้สายไฟที่แยกต่างหากเพื่อเชื่อมต่อสายไฟเข้ากับปลั๊กไฟ
สายควบคุมเป็นระดับ 2 ขององค์ประกอบไฟฟ้ ซึ่งยังขึ้นกับการใช้งานโคมไฟ
เพื่อป้องกันอันตรายที่ปลั๊กมีขั้ว 2 เส้นของหม้อแปลงหม้อแปลงไฟฟ้าที่วางที่

ความปลอดภัยเกี่ยวกับไฟฟ้า
ไม่แกะชิ้นส่วนของผลิตภัณฑ์หรือตัดปลั๊กไฟทิ้งโดยไม่แจ้งก่อนผลิตภัณฑ์ให้โดนความชื้น และไม่ประกอบและเก็บชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์ในบริเวณใกล้กับน้ำ บริเวณที่ชื้น บริเวณที่เกิดการกักროน หรือบริเวณที่มีอันตรายจากการระเบิด

ไม่ถือผลิตภัณฑ์ในบริเวณสายเคเบิลและไปถึงสายเคเบิลออกจากที่เสียบปลั๊กไฟ ไม่เจาะสายเคเบิลหรือทำให้เกิดความเสียหายเกิดขึ้นส่วนของผลิตภัณฑ์ให้พ้นจากความรบกวนรอบที่มีคม ดัดโค้งส่วนที่เคลื่อนไหวได้

เก็บชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์ให้พ้นจากมือเด็ก

ใช้จากตามข้อกำหนดดังนี้
ผลิตภัณฑ์นี้กำหนดให้ใช้สำหรับ :
• การติดตั้ง/ ในชิ้นส่วนเฟอร์นิเจอร์
• ใช้ภายในบริเวณภายในที่แห้ง

- (ระดับการป้องกัน : IP 20)
- T_A อุณหภูมิแวดล้อม –25 ถึง +45 °C (–13 ถึง 113 °F)

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบายอากาศที่เพียงพอในสถานที่ติดตั้งอยู่ทางใดควรเวอร์ชันกัน

การติดตั้ง
ตรวจสอบชิ้นส่วนในบรรจุภัณฑ์ก่อนการติดตั้ง หากมีชิ้นส่วนไม่ครบหรือเสียหาย ให้ติดต่อผู้ผลิต

ไม่ประกอบและใช้ชิ้นส่วนที่เสียหาย ไม่ประกอบชิ้นส่วนที่ไม่ได้อยู่ในบรรจุภัณฑ์และชิ้นส่วนที่ไม่ได้รับ การอนุมัติจากเฮเฟิล

การติดตั้งชิ้นส่วนทั้งหมดต้องทำโดยปราศจากการแ่ไฟฟ้า ดัดโค้งส่วนที่เคลื่อนไหวได้

ใช้วัสดุยึดที่เหมาะสมกับวัสดุของเฟอร์นิเจอร์

ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากำลังไฟฟ้าทั้งหมดของหลอดไฟ LED และอุปกรณ์อื่นๆไม่เกินกำลังไฟฟ้ามากที่สุดของแหล่งจ่ายไฟ (ดูที่แผ่นป้าย) [2]

การซ่อมแซมและบำรุงรักษา
ดึงปลั๊กออก

ใช้ผ้าผืนแห้งที่ไม่มีส่วนใยทำความสะอาดส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ให้ใช้น้ำทำความสะอาดเคมี น้ำยาขัด หรือของเหลว! ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีชิ้นส่วนที่ผู้ใช้จะซ่อมแซมเองได้ หากเกิดความเสียหาย ให้ส่งไปใกล้ชิ้นส่วนทั้งหมดติดกับผู้ผลิต

การรบกวน
ไฟที่เชื่อมต่อกับแฟลชไดรเวอร์:
• ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบายอากาศที่เพียงพอในสถานที่ติดตั้ง

การกำจัดทิ้ง
ไม่ทิ้งกับขยะในครัวเรือน ปฏิบัติตามข้อบังคับของเขตและประเทศ

简体中文

⚠️ 警告
安装前须仔细阅读本说明书！否则可能导致触电、火灾或受伤。同时，还须阅读 LED 灯以及开关的说明书！并妥善保管好本说明书，安装后转交用户。
产品的取拆说明书必须妥善保管！
取拆灯具后必须将本产品妥善保管！

电气安全
不得打开或修改本产品的部件。
不得将异物插入产品部件开孔处。否则有触电或短路危险。
本产品的部件不得受潮，不得安装和放置于水源、潮湿、具有腐蚀性或爆炸危险的区域附近。
本产品不得压在电线上，或者通过电线从插座中拔出。电线不得钻孔或受损。
本产品的部件应远离热源，避免接触尖锐物或移动的物体。本产品的部件应放置于儿童无法触及的地方。

规定用途
• 安装在家具表面 / 内部；
• 用于干燥的室内（防护等级：IP 20）；
• T_A 环境温度 –25 至 +45 °C（–13 至 113 °F）。
• 设置场所必须有足够的换气量来确保其安全。
• 确保所有连接的 LED 灯总功率不会超过电源的最大功率（参见铭牌）[2]。

安装
安装前检查供货范围。如果零部件缺失或受损，请联系制造商。不得安装和使用损坏的零部件。不得安装供货范围以外的零部件以及未经 Häfele 公司批准的零部件。
安装所有零部件时必须断电。开始安装前，请切断电源 [J]。
使用适合家具材料的固定材料 [1]。
确保所有连接的 LED 灯总功率不会超过电源的最大功率（参见铭牌）[2]。

清洁和维护
拔下电源插头。使用柔软、干燥、无纤维的抹布清洁本产品的部件。不得使用化学清洁剂、研磨剂或其他类似液体。
本产品不含有需要用户修理的零部件。如果某个零部件损坏，需要更换整个组件。请联系制造商。

干扰
驱动器所接的灯具发生闪烁：
• 确保安装位置有良好的通风。
• 所接灯具 / 装置 的功率超过了驱动器的最大负载功率。减少所接灯具装置的功率。

废弃处理
不得与生活垃圾一起进行废弃处理。
遵守本国特定的规定。

お手入れ・保守
電源コンセントを抜いた後、柔らかく乾いた無繊維の布で本製品の部品を拭いてください。合成洗剤や研磨剤又はその他類似の洗剤は絶対に使用しないでください。

本製品にはご使用になる方が修理できる部品は含まれていません。ひとつの部品が故障した場合でも、本製品と交換する必要があるため、お買い上げいただきました販売店、工事店もしくはハーフェレジャパンまでご連絡ください。

障害
ドライバに接続されているライトが点滅します：
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• 接続されているライト/デバイス のワット数がドライバの出力電力を超過しています。接続されているライトデバイスのワット数を減らしてください。

廃棄処分
家庭ゴミ等と一緒に捨てないでください。必ず所在する国の特定の法律に従って廃棄処分を行ってください。

日本語

⚠️ 警告
取り付け前に必ずこの取扱説明書をよくお読み頂き、正しく取り付けを行ってください。取扱説明書の通りに作業をしないと感電や火災、けがの恐れがあります。また、LED ライトとスイッチの取扱説明書をお読みください。お読みになった後は大切に保管し、取り付け後はご使用になる方が本書を保管してください。
本製品は独立した感電保護クラス II 機器で、充電部への偶然的な接触を保護するための照明器具の筐体に依存しません。定電圧タイプの LED 電源装置です。

使用上の安全について
本製品の部品の分解や改造はしないでください。本製品の部品の開口部に物を入れてください。感電やショートの恐れがあります。
本製品の部品を濡らしたり、水のかかるような所や多湿の所、腐食性又は爆発の危険性がある場所の近くに設置、使用しないでください。
付属の電源コードが以外は使用しないでください。また、付属の電源コードを他の機器に使用しないでください。感電、火災のおそれがあります。
• 安装在家具表面 / 内部；
• 用于干燥的室内（防护等级：IP 20）；
• T_A 环境温度 –25 至 +45 °C（–13 至 113 °F）。
• 设置场所必须有足够的换气量来确保其安全。
• 确保所有连接的 LED 灯总功率不会超过电源的最大功率（参见铭牌）[2]。

製品の使用
本製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

製品
製品は次のような場所での使用に適しています。
• 家具の外壁又は内部への取り付け
• 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）
• 周囲温度（T_A）–25 °C – +45 °C
• 設置場所では十分な換気量を確保してください。
• ドライバを積み重ねないでください。

Tiếng Việt

⚠️ Cảnh báo
Đọc hướng dẫn trước khi lắp ráp! Không tuân thủ các hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, cháy hoặc bị thương. Cũng như vậy, vui lòng đọc kỹ các hướng dẫn của đèn LED và công tắc. Lưu giữ hướng dẫn này cẩn thận và giao cho khách hàng sau khi lắp đặt.
Bộ điều khiển là một thiết bị độc lập loại II, bảo vệ nguồn sáng tránh khỏi các rủi ro hư hỏng khi cầm trực tiếp vào các thành phần điện dạng bất động. Bộ cấp nguồn là một dạng bộ điều khiển.

An toàn điện:
Không được mở hoặc sửa đổi các bộ phận của bộ biến điện. Không đưa bất kì vật gì nào vào trong lõi cảm bộ biến điện, điều này có thể dẫn đến sốc điện hoặc đoản mạch. Không được bộ biến điện bị ướt và không lắp ráp gần nơi có nước hoặc ẩm ướt, những nơi dễ cháy nổ. Không được chuyển bộ biến điện bằng cách cầm dây điện, không nên phích cắm điện bằng cách kéo dây điện. Không được khoan hay làm hư hại dây điện.

Giữ